

## 云联语言社区 公益 多语对照 有声绘本系列

### クラウドリンク 言語コミュニティ 公益性 多言語音声絵本シリーズ

进群免费领取正版，自由交换，交流经验，实现语言自由

グループに参加して無料コピーを受け取り、自由に交換し、経験を共有し、言語の自由を実現する



[001\\_2305-Theres\\_a\\_Monster\\_FKB\\_ja\\_cn.html](#)

モンスターがいるよ; 有一个怪物

Age 2-5 Years in US; 2-5岁 in US



謎の怪物がこの児童の家に大混乱を引き起こしている。彼女は誰ですか？ 子供は何をするのでしょうか？ 私たちの想像の中にはどこにでもモンスターがいます。コツは、悪い習慣を一緒に改善しながら、彼らの友好的な側面を見つけることです。あなたの家にはモンスターがいますか？ の編集者によるもう 1 つの素晴らしい本です。

一个神秘的怪物正在这个孩子的家里肆虐。她是谁？孩子会做什么？在我们的想象中到处都是怪物。诀窍是找到他们友好的一面，同时与他们一起改掉坏习惯。你家里有怪物吗？另一本来自...的编辑的好书

Show Pīnyīn

Producers: [cloud link language community, China, xi'an, Tom Deng](#)

gòngxiànzhě yúnlián gōngyì yǔyán shèqū Xī'ān zhào yù

贡献者: 云联公益语言社区, 西安, 赵玉

Producers Profile: <https://chinese-learning.me/about.html>

zhìzuòzhě jièshào

制作者 介绍: <https://chinese-learning.me/about.html>

WhatsApp group: [WhatsApp group](#)

qún qún Wēixìn qún

QQ 群: QQ 群, 微信群

Age group: Age 2-5 Years in US

shìhé niánlíngduàn suì

适合 年龄段: 2-5岁 in US

Attention: the \* signal inside IPA means there is a wrong word form before it.

zhùyì yīnbīāo zhōng chūxiàn hào kěnéng shì tā

注意: 音标 中 出现\*号, 可能是它

qiánmiàn de dāncí cíxíng yǒu cuòwù

前面的单词词形 有 错误!

yǒu yī gè guàiwu

モンスターがいるよ, 有一个怪物

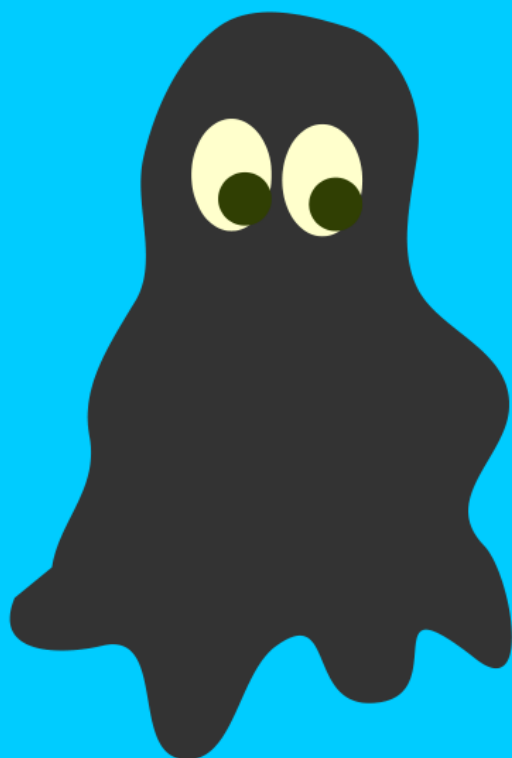
Japanese mp3, [Play Audio online](#)

Hànyǔ

zàixiàn bōfàng

汉语 mp3, [在线 播放](#)

# There's a MONSTER!!!



Danielle Bruckert

FREE KIDS  
BOOKS

モンスターがいるよ!!!

yǒu yī gè guàiwu

有一个怪物!

ダニエル・ブルカート

---

dān nī ěr Bùlǔkè tè

丹妮尔布鲁克特

For  
Zehnya  
and  
Sascha,  
may your monsters  
be always  
friendly :-)

yǒuhǎo de

ゼーニャとサーシャにとって、あなたのモンスターがいつも 友好的で  
ありますように :-)

duìyú

hé

yuàn nǐ de guàiwu yǒngyuǎn yǒuhǎo

对于 Zehnya 和 Sascha, 愿 你的怪物 永远 友好 :-)

---

Learn Sight Words

# There's a Monster

Published by Red Sky Ventures  
Created by Danielle Bruckert © 2023

CC-BY-NC

This work is licensed under the  
**Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 License**  
<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

This text is free for distribution and use (non-commercial), please share!  
Any use of this material must be shared in the same or similar manner.

Any use of this material must be attributed to:  
Free Kids Books – <http://www.freekidsbooks.org>

Contact the CREATOR:  
[danielle@redskyventures.org](mailto:danielle@redskyventures.org)

More books like this one are available at  
**<http://www.freekidsbooks.org>**



# !! PSST !!

PSST!!

xū

嘘!

---

**There's a  
MONSTER!!!**

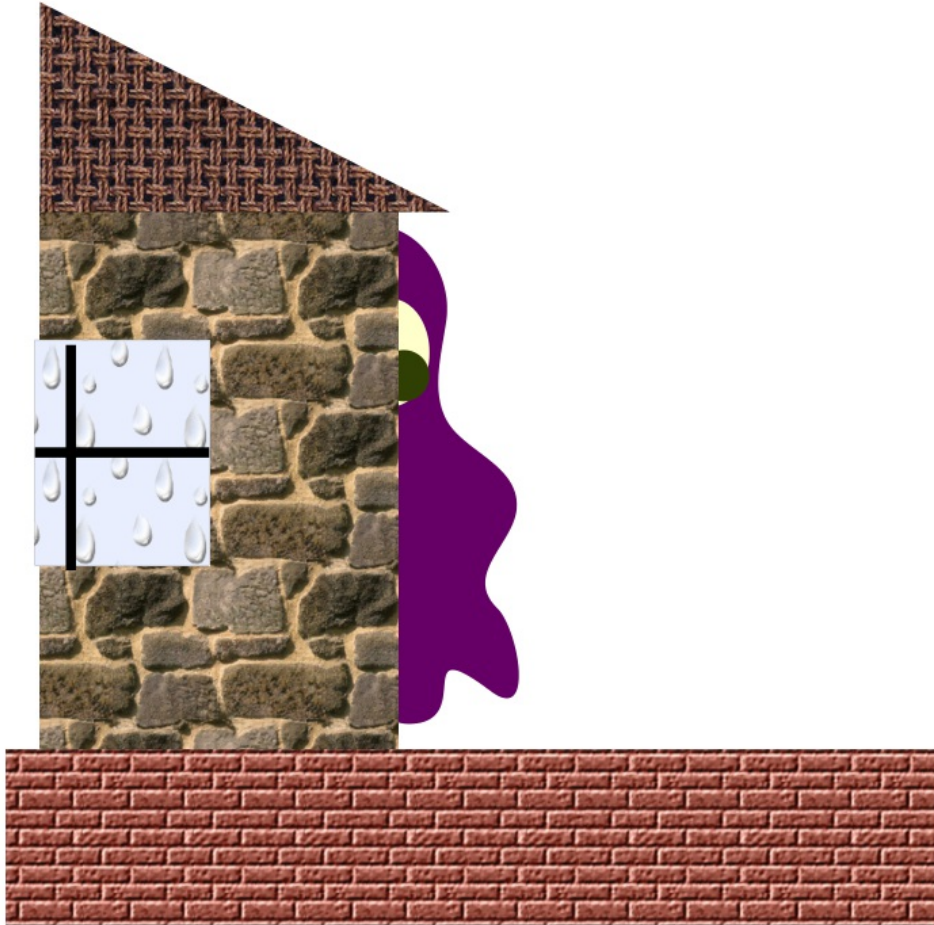


モンスターがいるよ!!!

---

yǒu yī gè guàiwu

有一个怪物！



**There's a Monster in my  
house...**

sī jiā

私の家にはモンスターがいます...

wǒ jiā yǒu gè guàiwu

s 我家有个怪物 ...



---

She likes to hide under  
my bed...

I know this for sure:



Sometimes I hear her  
laughing,

Sometimes I hear her snore!

ズズズズ.....ズズズズ.....

Zzzzzz ....Zzz .....

bǐ rǔ sī xià yǐn hǎo

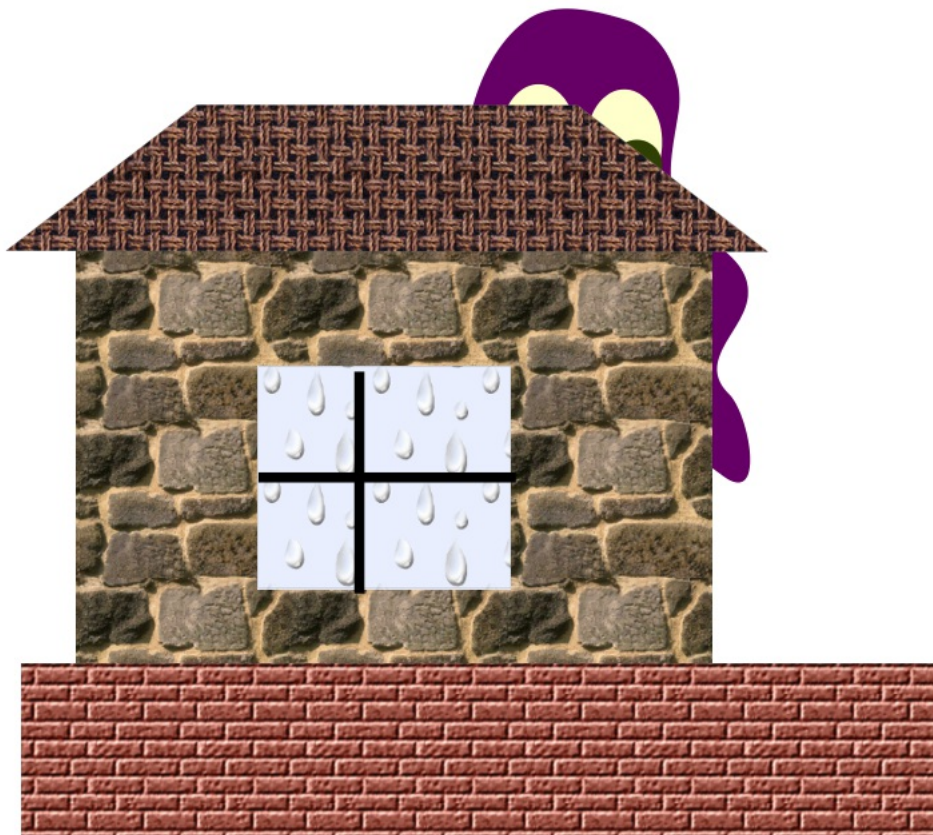
^^^彼女は私のベッドの下に隠れるのが好きです...

hēihēihēihēihēihēi tā xǐhuan duǒ zài wǒ chuáng dǐxia

嘿嘿嘿嘿嘿嘿她喜欢躲在我床底下.....

sī quèxìn shí bǐ rǔ xiào shēng wén shí  
私はこれを確信しています。時々彼女の笑い声が聞こえます、時  
bǐ rǔ wén  
々彼女のいびきが聞こえます。

wǒ hěn qīngchū zhè yí diǎn yǒu shí wǒ tīng dào tā de xiào shēng yǒu shí wǒ tīng dào tā de  
我很清楚这一点：有时我听到她的笑声，有时我听到她的  
hān shēng  
鼾声！



**There's a Monster in my  
house...**

sī jiā  
私の家にはモンスターがいます...

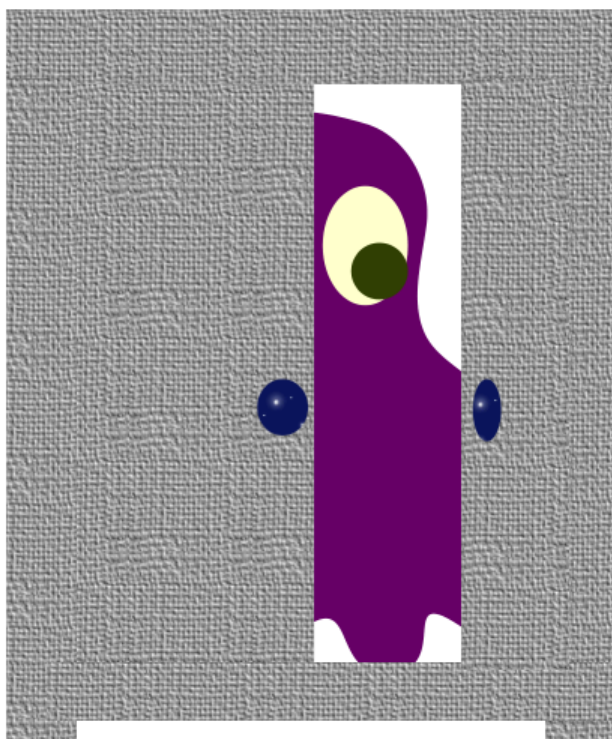
---

wǒ jiā yǒu gè guàiwu

s 我家有个怪物 ...

**She likes to hide in my  
closet...**

**This is very clear:**



**She mixes up all my socks,**

**And eats my underwear!**

bǐ rǔ sī

zhōng yīn

hǎo

彼女は私のクローゼットの 中 に隠れるのが好きです...

tā xǐhuan duǒ zài wǒ de yīchú lǐ

她喜欢躲在我的衣橱里...

míng

bǐ rǔ

sī

xuē xià

hùn hé

sī xià

これは明らかです。彼女は私の靴下をすべて混ぜ合わせ、私の下

zháo shí

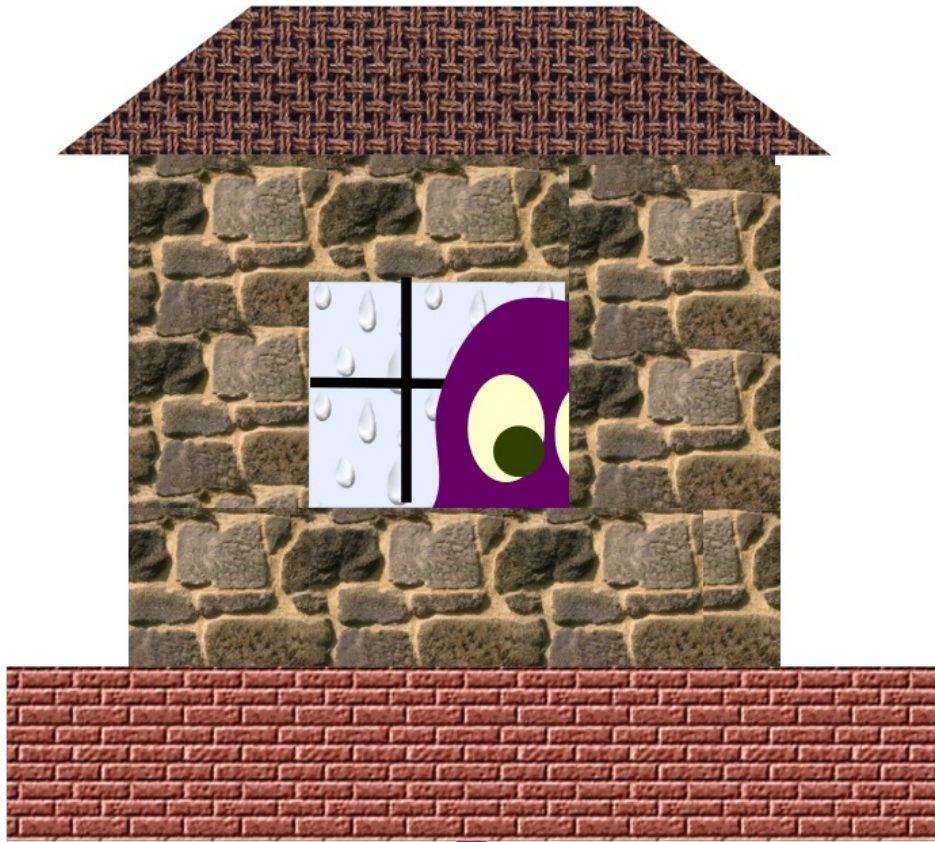
着を食べます。

zhèhěnqīngchū

tā nòng hún le wǒ suǒ yǒu de wàzi

háichī le wǒ de nèiyī

这很清楚：她弄混了我所有的袜子，还吃了我的内衣！



**There's a Monster in my  
house...**

jiā

家にモンスターがいるのですが...

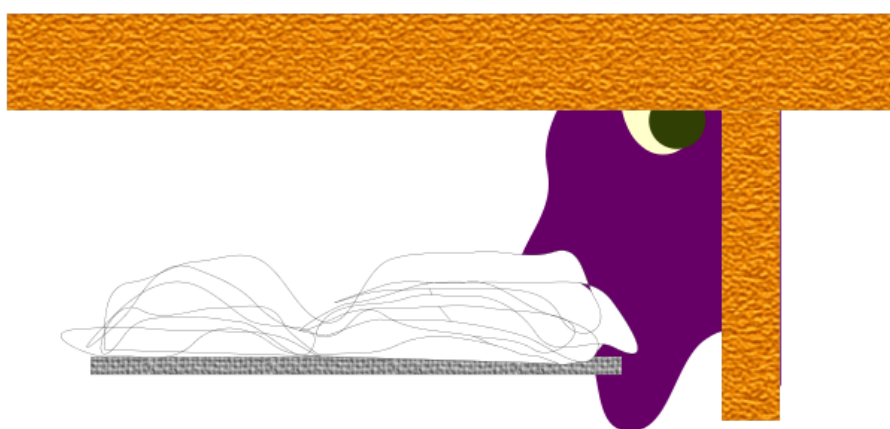
wǒ jiā yǒu gè guàiwu

我家有个怪物...

---

**She likes to hide under the  
table....**

**I know this as a fact:**



**She messes up my  
homework,**

**And makes it less exact!**

bǐ rǔ

xià yǐn

hǎo

彼女はテーブルの下に隠れるのが好きです...

tā xǐhuan duǒ zài zhuōzi dǐxia

她喜欢躲在桌子底下....

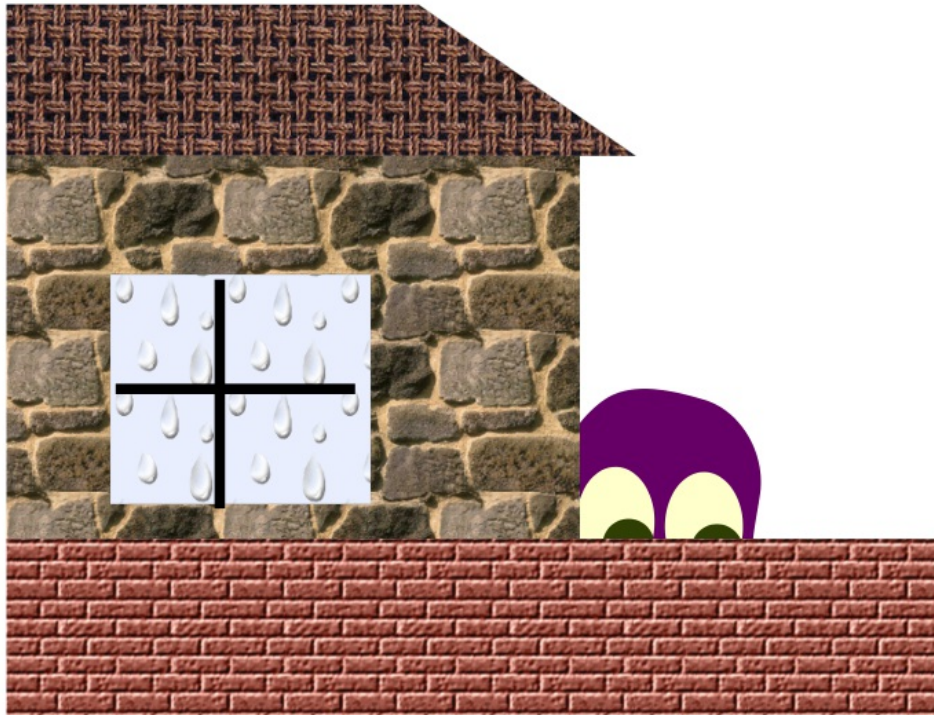


sī shì shí zhī bǐ rǔ sī sù tí tái wú

私はこれを事実として知っています。彼女は私の宿題を台無しにし、  
sù tí zhèngquè è  
宿題の 正確 さを悪くします。

wǒ zhīdào zhè shì shì shí tā gǎozá le wǒ de jiā tíng zuò yè bìng shǐ tā bù nà me zhǔn què

我知道 这是事实：她搞砸了我的家庭作业，并 使它不那么 准确 ！



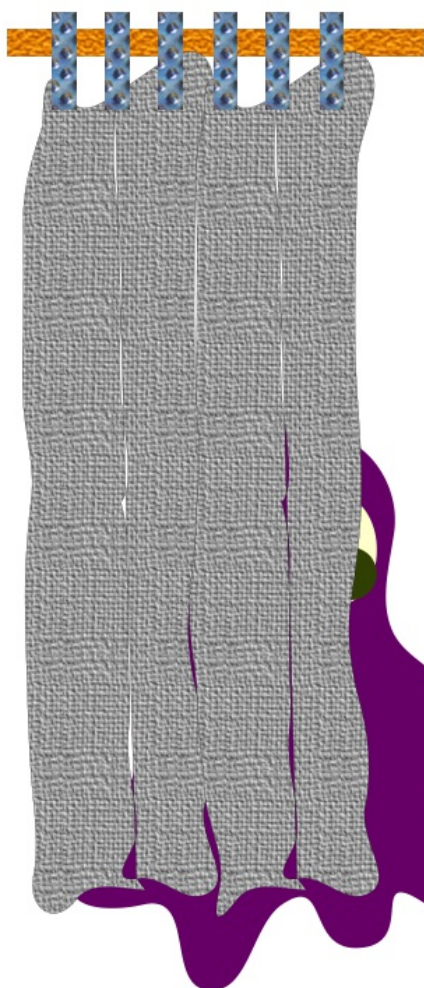
## There's a Monster in my house...

sī jiā

私の家にはモンスターがいます...

wǒ jiā yǒu gè guàiwu

s 我家有个怪物 ...



**She likes to  
hide behind  
the  
curtain.....**

**I know this  
for real:**

**She secretly eats my candy,  
And cookies, her favourite  
meal!**

bǐ rǔ                      hòu      yǐn                      hǎo  
彼女はカーテンの後ろに隠れるのが好きです.....

tā xǐhuan duǒ zài chuānglián hòumiàn

她喜欢躲在窗帘后面 .....

sī                      běn dāng      zhī                      bǐ rǔ      mì                      sī  
私はこれを本当に知っています。彼女は密かに私のキャンディーと

shí bǐ rǔ dà hǎowù

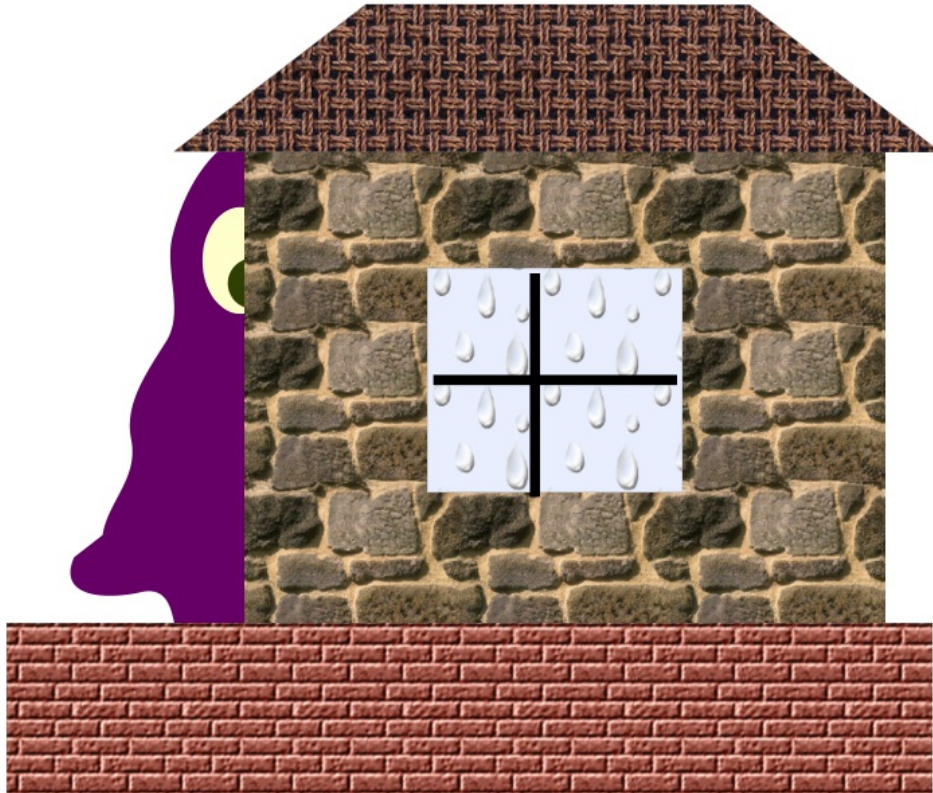
クッキーを食べます。彼女の大好物です。

wǒ zhēn de zhīdào zhèyīdiǎn tā tōutōu chī le wǒ de tángguǒ hé bǐnggān tā zuì xǐhuan de

我 真 的 知 道 这 一 点：她 偷 偷 吃 了 我 的 糖 果 和 饼 干，她 最 喜 欢 的

yī cān

一 餐！



**There's a Monster in my  
house...**

sī jiā

私の家にはモンスターがいます...

wǒ jiā yǒu gè guàiwu

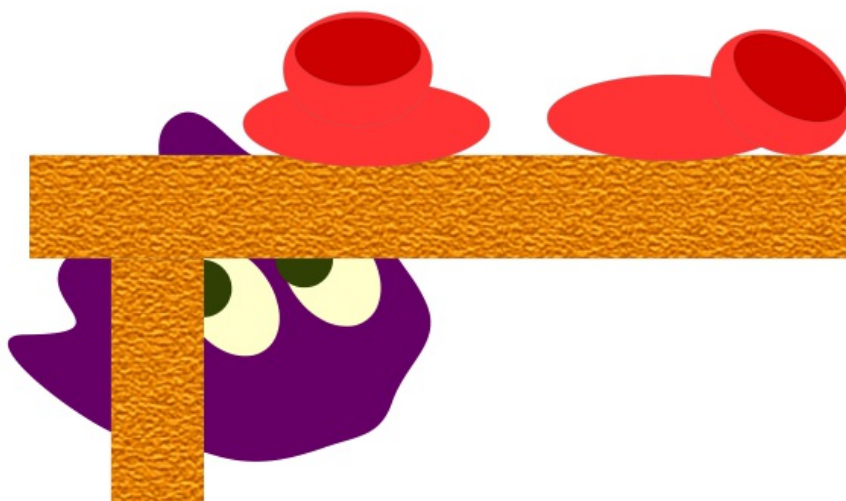
s 我家有个怪物 ...



---

**She likes to hide in my  
bedroom....**

**I know this for certain:**



**She plays with my tea set;**

bǐ rǔ   sī   qǐnshì   yǐn   hǎo  
彼女は私の寝室に隠れるのが好きです...

tā xǐhuan duǒ zài wǒ de wòshì lǐ  
她喜欢 躲 在我的卧室里....

sī   què   zhī   bǐ rǔ   sī   yóu  
私はこれを確かに知っています。彼女は私のティーセットで遊んで  
います。

---

wǒ kěndìng zhīdào zhè yīdiǎn tā wánwǒ de chájù

我 肯定 知道 这一点：她 玩 我的茶具；

**And invites me once  
again :-)**

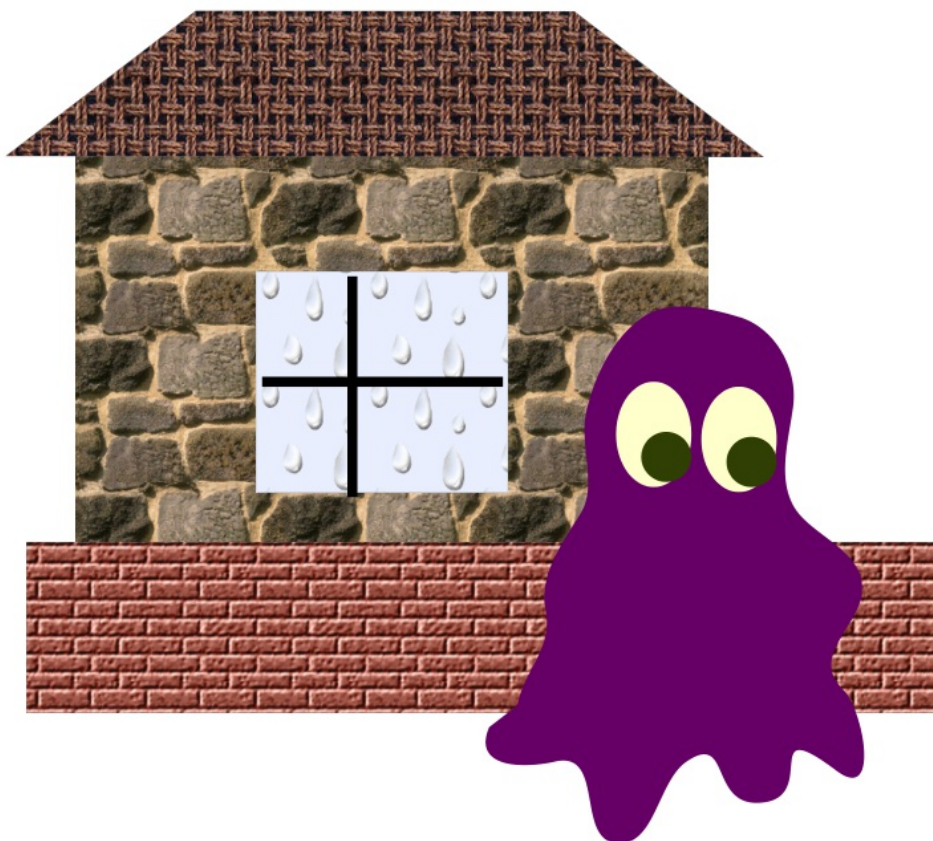


yīdù sī zhāodài

そしてもう一度私を 招待 します:-)

bìng zàicì yāoqǐngwǒ

并 再次 邀请 我 :-)



## There's a Monster in my house...

jiā

家にモンスターがいるのですが...

wǒ jiā yǒu gè guàiwu

我家有个怪物 ...

---

# PSST!!



PSST!!

xū

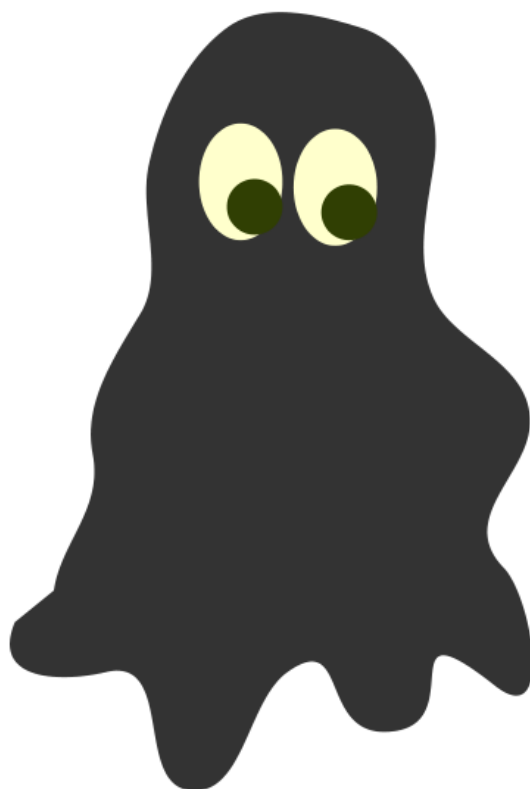
嘘!!

---

**My underwear are missing...**

**My candy and cookies are  
gone...**

**My homework is all wrong...**



xià zhào

下着 なくなりました...

wǒ de nèikù bùjiànle

我的内裤不见了...

キャンディーとクッキーがなくなりました...

wǒ de tángguǒ hé bǐnggān bùjiànle

我的 糖果 和 饼干 不见了...

---

sī sù tí quánbùjiānwéi

私の宿題は 全部 間違っています...

wǒ de zuòyèquáncuò le

我的作业 全 错了...

**!!! BUT !!!**

しかし！！！！

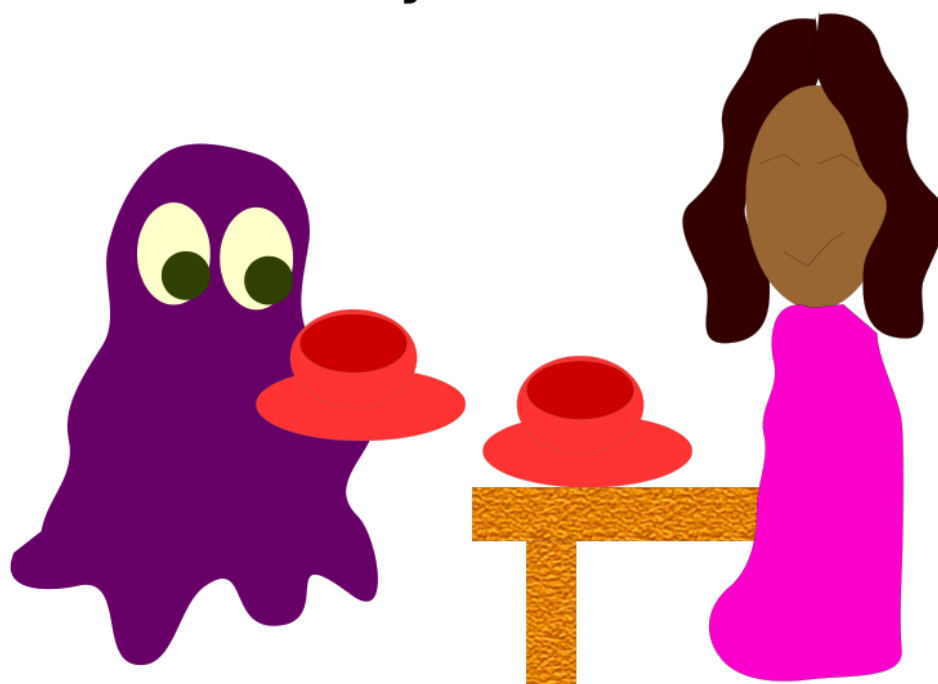
dàn

但！！！！

---

...tea is always for  
two...

She is my friend and I  
wouldn't have it any  
other way!



chá

èr rén fēn

...お茶はいつも二人分です...

chá zǒng shì liǎng rén fèn

...茶 总是 两 人 份...

bǐ rǔ sī yǒu dá

yǐwài fāngfǎ

彼女は私の友達なので、それ以外の方法はありません！

tā shì wǒ de péngyou wǒ bù huì yǒu rèn hé qí tā fāng shì

她是我的 朋友 ， 我 不会 有 任何 其他 方式 ！

---

**Would you like  
some tea too?**



**- THE END -**



---

chá

お茶もいかがですか？

nǐ yě xiǎng hēchá ma

你也 想 喝茶吗？

zhōng

- 終 わり -

jiéshù

- 結束 -

This Free eBook is brought to  
you by FREE KIDS BOOKS

<https://www.freekidsbooks.org>



---

## MORE BOOKS FROM THE AUTHOR!

Other books available at:

<https://freekidsbooks.org/author/danielle-bruckert/>



This book is shared online by Free Kids Books at <https://www.freekidsbooks.org> in terms of the creative commons license provided by the publisher or author.

want to find more books like this?



<https://www.freekidsbooks.org>

Simply great free books -

Preschool, early grades, picture books, learning to read,  
early chapter books, middle grade, young adult,  
Pratham, Book Dash, Mustardseed, Open Equal Free, and many more!

**Always Free – Always will be!**

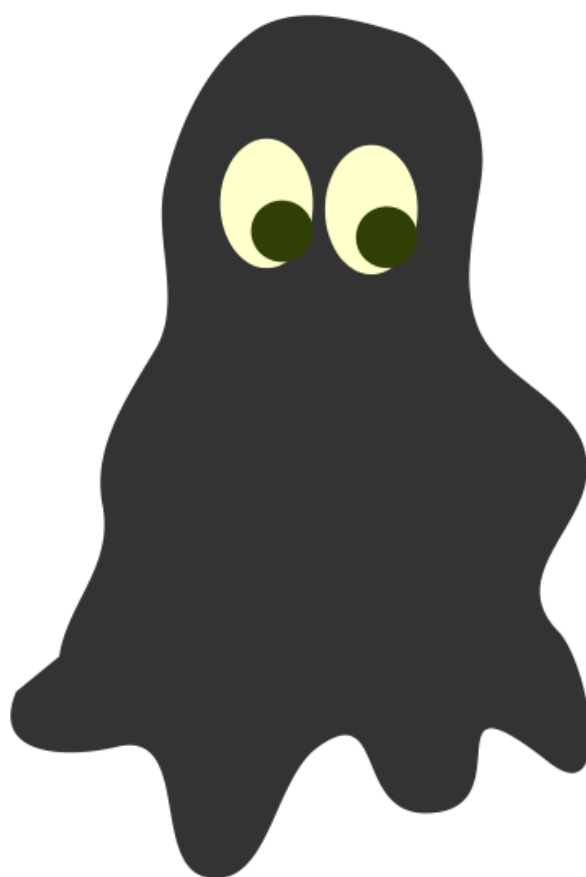
**Legal Note:** This book is in CREATIVE COMMONS - Awesome!! That means you can share, reuse it, and in some cases republish it, but only in accordance with the terms of the applicable license (not all CCs are equal!), attribution must be provided, and any resulting work must be released in the same manner. Please reach out and contact us if you want more information: <https://www.freekidsbooks.org/about>

*This page is added for identification and legal purposes. Any transmission of this book must leave this page in tact.*

*Image Attribution: Annika Brandow, from You! Yes You! CC-BY-SA.*

---

**There are monsters everywhere  
in our imagination. The trick is to  
find their friendly side, while  
working with them on the bad  
habits. Do you have monsters in  
your house?**



sī                      xiǎngxiàng      zhōng  
私たちの 想像 の 中 にはどこにでもモンスターがいます。  
zài wǒmen de xiǎngxiàng zhōng dào chù dōu shì guài wu  
在我们的 想象 中 到处 都是怪物。

è xíguàn yī xù gǎishàn bǐ yǒuhǎo de cèmiàn  
コツは、悪い習慣を一緒に改善しながら、彼らの友好的な側面を  
jiàn  
見つけることです。

juéqiào shì zhǎodào tāmen yǒuhǎo de yīmiàn tóngshí yǔ tāmen yīqǐ gǎidiào huàixíguàn  
诀窍是找到他们友好的一面，同时与大家一起改掉坏习惯。  
jiā

あなたの家にはモンスターがいますか？

nǐ jiālǐ yǒuguàiwu ma

你家里有怪物吗？

[\\_【more stories】\\_](#)

huídào suǒyǐn yè  
*go to index; 回到索引页*

yún lián yǔ yán xué yuàn  
云联语言学院 [www.chinese-learning.me](http://www.chinese-learning.me)